

**Wissenschaftler(in)** ['vɪsŋʃaftlə] <-s, -> *m(f)* scientifique *mf*

**wissenschaftlich** I. *Adj* scientifique

II. *Adv* ~ **tätig sein** faire de la recherche

**Wissenschaftlichkeit** <-; kein Pl> *f* caractère *m* scientifique

**Wissensdrang** *m*, **Wissensdurst** *m* *geh* soif *f* de savoir **Wissensgebiet** *nt* discipline *f* **Wissenslücke** *f* lacune *f* **wissenswert** *Adj* très intéressant(e), d'un grand intérêt

**wissentlich** I. *Adj* délibéré(e), intentionnel(le)

II. *Adv* délibérément, en toute connaissance de cause

**wittern** ['vɪtən] *tr V* flairer

**Witterung** ['vɪtərʊŋ] <-; -en> *f* ① METEO temps *m*

② JAGD flair *m*; **die** ~ **aufnehmen** prendre le vent

③ kein Pl (*Ahnungsvermögen*) flair *m*

► ~ **von etw bekommen** avoir vent de qc

**witterungsbedingt** I. *Adj* *Verkehrsstau* dû(du) aux intempéries II. *Adv* à cause des intempéries; **es kann** ~ **zu Störungen kommen** quelques perturbations peuvent se produire à cause des intempéries

**Witterungsumschlag** *m* changement *m* de temps soudain **Witterungsverhältnisse** *Pl* conditions *fpl* atmosphériques [*o* météorologiques]

**Witwe** ['vɪtvə] <-; -n> *f* veuve *f*

► **grüne** ~ *hum* femme qui ne voit son mari que le week-end

**Witwengeld** *nt*, **Witwenrente** *f* pension *f* de veuve

**Witwer** ['vɪtvɛ] <-s, -> *m* veuf *m*

**Witz** [vɪts] <-es, -e> *m* ① (*Geschichte*) histoire *f* drôle; **einen** ~ **erzählen** raconter une blague

② (*Scherz*) plaisanterie *f*, blague *f*

③ kein Pl *geh* (*Esprit*) esprit *m*; **er hat** ~! il a beaucoup d'esprit!

④ (*Besonderheit, Pfiff*) **der** ~ **an diesem Rechner ist, dass** l'intérêt de cet ordinateur, c'est que + *indic*

► **dieser** ~ **hat einen Bart** c'est une plaisanterie éculée; **mach keine** ~ **e!** *fam* allez, arrête tes conneries! (*fam*); **das ist doch wohl ein** ~!, **das soll doch wohl ein** ~ **sein!** *fam* c'est une blague ou quoi?; ~ **e reißen** *fam* sortir des blagues (*fam*);

**ein** ~ **sein** *fam* *Prüfung, Klassenarbeit*: être de la rigolade (*fam*)

**Witzblatt** *nt* journal *m* satirique

**Witzbold** ['vɪtsbɔlt, Pl: 'vɪtsbɔldə] <-[e]s, -e> *m*

① (*Spötter*) plaisantin *m*

② *iron fam* (*Dummkopf*) **du** ~! t'en as de bonnes, toi! (*fam*)

**Witzelei** [vɪtsə'laɪ] <-; -en> *f* plaisanterie *f*

**witzeln** ['vɪtsl̩n] *intr V* plaisanter; **über jdn/etw** ~ faire des plaisanteries sur qn/qc

**Witzfigur** *f* *pej fam* caricature *f*

**witzig** ['vɪtsɪç] *Adj* ① (*lustig*) amusant(e), drôle; **das ist alles andere als** ~ il n'y a vraiment pas de quoi rire

② (*geistreich*) spirituel(le), plein(e) d'esprit; **sehr** ~! *iron fam* très marrant! (*fam*)

**witzlos** *Adj fam* (*sinnlos*) ~ **sein** ne servir à rien (*fam*)

**WLAN** ['ve:lan] <-[s], -s> *nt* *Abk von Wireless Local Area Network* INFORM WLAN *m*, réseau *m* local sans fil

**WM** [ve:'ʔɛm] <-; -s> *f* *Abk von Weltmeisterschaft*

**wo** [vo:] I. *Adv* *interrog* où; ~ **bist du?** où es-tu?; **ich weiß nicht**, ~ **sie ist** je ne sais pas où elle est

► **ach** [*o i*] ~! *fam* penses-tu! (*fam*)

II. *Adv rel* **die Stelle**, ~ **es passierte** l'endroit où c'est arrivé; **jetzt**, ~ **wir alle zusammen sind** maintenant que nous sommes tous réunis

III. *Konj* ① (*zumal*) d'autant que + *indic*

② (*obwohl*) alors que + *indic*

**woanders** *Adv* ① (*räumlich*) ailleurs

② *fig* [**mit seinen Gedanken**] **ganz** ~ **sein** avoir la tête complètement ailleurs

**woandershin** *Adv* ailleurs

**wobei** I. *Adv* *interrog* comment; ~ **hat er sich verletzt?** comment s'est-il blessé?

II. *Adv rel* ① (*bei welcher Sache, Angelegenheit*) au cours duquel/de laquelle; **er gab mir die Hand**, ~

**er mich nicht anschaute** il me donna la main sans me regarder; **morgen kommen Kellers zu Besuch**, ~ **mir gerade einfällt, dass ...** on a demain la visite des Keller et voilà que je me rappelle que ...

② (*während welcher Sache, Angelegenheit*) pendant lequel/laquelle; **abends sieht er fern**, ~ **er oft einschläft** le soir, il regarde la télévision, mais il s'endort souvent devant le poste

③ (*aber, jedoch*) mais, cependant

**Woche** ['vɔxə] <-, -n> *f* semaine *f*; **diese** [o in dieser] ~ cette semaine; **nächste** [o in der nächsten] ~ la semaine prochaine; **jede** ~ chaque semaine; **Anfang der** ~ au début de la semaine; **pro** [o in der] ~ par semaine; **während** [o unter] **der** ~ durant [o pendant] la semaine

**Wochenarbeitsstunden** *Pl* heures *fpl* de travail hebdomadaire **Wochenarbeitszeit** *f* durée *f* hebdomadaire du travail **Wochenbett** *nt* im ~ en couches **Wochenbettdepression** *f* MED dépression *f* post[-]natale **Wochenbettfieber** *nt* fièvre *f* puerpérale **Wochenblatt** *nt* hebdomadaire *m*

**Wochenendarbeit** *f* travail *m* de fin de semaine **Wochenendarrest** *m* détention *f* pendant le week-end **Wochenendausflug** *m* excursion *f* pour le week-end **Wochenendausflügler(in)** *m(f)* excursionniste *mf* du week-end **Wochenendausgabe** *f* édition *f* de fin de semaine [o du week-end] **Wochenendbeilage** *f* supplément *m* de fin de semaine [o du week-end] **Wochenendbeziehung** *f* relation *f* de fin de semaine

**Wochenende** *nt* week-end *m*, fin *f* de semaine; **am** ~ le week-end; **ein langes** [o verlängertes] ~ un week-end prolongé; **übers** ~ **wegfahren** partir le week-end; **schönes** ~! bon week-end!

**Wochenendehe** *f* eine ~ **führen** ≈ ne se voir que le week-end **Wochenendfahrt** *f* excursion *f* pour le week-end **Wochenendfahrverbot** *nt* interdiction *f* de rouler pendant le week-end **Wochenendflug** *m* vol *m* en fin de semaine **Wochenendhaus** *nt* résidence *f* secondaire (*surtout pour le week-end*) **Wochenendkurs[us]** *m* cours *m* pendant le week-end **Wochenendpauschale** *f* forfait *m* [de] week-end **Wochenendpendler(in)** *m(f)* personne *f* qui fait la navette tous les week-ends **Wochenendseminar** *nt* séminaire *m* pendant le week-end **Wochenendtarif** *m* tarif *m* [de] week-end **Wochenendveranstaltung** *f* manifestation *f* pendant le week-end

**Wochenfluss**<sup>RR</sup> *m* MED lochies *fpl* **Wochengewinn** *m* FIN bénéfices *mpl* hebdomadaires; **einen** ~ **erzielen** réaliser des bénéfices hebdomadaires **Wochenkarte** *f* carte *f* hebdomadaire **wochenlang** I. *Adj* de plusieurs semaines II. *Adv* pendant plusieurs semaines; **schon** ~ depuis plusieurs semaines **Wochenlohn** *m* salaire *m* hebdomadaire **Wochenmagazin** *nt* hebdomadaire *m* **Wochenmarkt** *m* marché *m* **Wochenschau** *f* CINE, RADIO, TV actualités *fpl* **Wochenstation** *f* service *m* des accouchées **Wochentag** *m* jour *m* de la semaine; **an** ~ **en** en semaine **wochentags** *Adven* semaine

**wöchentlich** I. *Adj* hebdomadaire

II. *Adv* chaque semaine; **zweimal** ~ deux fois par semaine

**Wochentöpel** *m* DIAL oreillons *mpl*

**wochenweise** I. *Adj* *Bezahlung* hebdomadaire

II. *Adv* *arbeiten, abrechnen, bezahlen* à la semaine

**Wochenzeitschrift** *f* [revue *f*] hebdomadaire *m*

**Wochenzeitung** *f* hebdomadaire *m*

**Wöchnerin** ['vœçnərin] <-, -nen> *f* accouchée *f*

**Wodka** ['vɔtkə] <-s, -s> *m* vodka *f*

**wodurch** I. *Adv* *interrog* comment; ~ **wurde der Krieg ausgelöst?** qu'est-ce qui a déclenché la guerre?; **er weiß nicht**, ~ **er sich verraten hat** il ne sait pas par quoi il s'est trahi

II. *Adv* *rel* ce qui explique que + *subj*; **er liest jeden Tag die Zeitung**, ~ **er gut informiert ist** il lit chaque jour le journal, ce qui explique qu'il soit bien informé; **ich habe eine Anzeige aufgegeben**, ~ **ich eine Stelle gefunden habe** j'ai mis une petite

annonce, ce qui m'a permis de trouver un emploi  
[o grâce à quoi j'ai trouvé un emploi]

**wofür** I. *Adv interrog* pour quoi; ~ **brauchst du das?** pour quoi en as-tu besoin?; ~ **hast du dich entschieden?** pour quoi t'es-tu décidé(e)?; ~ **hast du dein ganzes Geld ausgegeben?** à quoi as-tu dépensé tout ton argent?; ~ **halten Sie mich eigentlich?** pour qui me prenez-vous?; ~ **interessieren Sie sich?** à quoi vous intéressez-vous?; ~ **kämpfen sie?** pour quoi se battent-ils?; **er weiß nicht, ~ sie die Batterie braucht** il ne sait pas pour quoi elle a besoin de la pile

II. *Adv rel* **das Match, ~ sie trainiert** le match pour lequel elle s'entraîne; **er hat mir geholfen, ~ ich ihm sehr dankbar bin** il m'a beaucoup aidé, ce pour quoi je lui suis très reconnaissant

**Woge** ['vo:gə] <-, -n> f ① *geh* (große Welle) vague f; **die ~n** les flots *mpl*

② *fig* **eine ~ der Empörung** une vague d'indignation; **die ~n der Begeisterung** les débordements *mpl* d'enthousiasme

► **wenn sich die ~n geglättet haben** lorsque les esprits se seront calmés, quand les choses se seront tassées (*fam*)

**wogegen** I. *Adv interrog* contre quoi; ~ **hilft dieses Mittel?** contre quoi agit ce médicament?; **er weiß nicht, ~ wir protestieren** il ne sait pas contre quoi nous protestons

II. *Adv rel* contre lequel/laquelle; **er will ausziehen, ~ ich nichts einzuwenden habe** il veut déménager, ce à quoi je n'ai rien à objecter

III. *Konj* alors que, tandis que; s. a. **wohingegen**

**wogen** ['vo:gŋ] *intr V geh* ① *Meer, See*: rouler des vagues; **das Getreide wogt im Wind** les blés ondoient au vent

② (*toben*) *Kampf, Schlacht*: faire rage

**wogend** *Adj geh Meer, See, Fluten* agité(e); *Brust* ondoyant(e)

**woher** I. *Adv interrog* d'où; ~ **weißt du das?** d'où le sais-tu?; **ich weiß nicht, ~ sie kommt** je ne sais pas d'où elle vient

► **ach ~!** *DIAL fam* penses-tu/pensez-vous! (*fam*)

II. *Adv rel* d'où; **ich gehe dorthin zurück, ~ ich gekommen bin** je retourne à l'endroit d'où je suis venu

**wohin** I. *Adv interrog* où; ~ **gehst du?** où vas-tu?

► **ich muss mal ~ euph fam** il faut que j'aille au petit coin (*fam*)

II. *Adv rel* où; **geh, ~ du willst!** va où tu veux!

**wohingegen** *Konj geh* alors que, tandis que

**wohl** [vo:l] *Adv* ① (*gesund, wohlauf*) sentir bien; **sich ~ fühlen** se sentir bien; **jdm ist nicht ~** qn ne se sent pas bien

② (*gut, behaglich*) **es sich (Dat) ~ ergehen lassen** prendre un peu de bon temps; **jdm ist nicht ~ bei etw** qc met qn mal à l'aise; **im Jogginganzug fühle ich mich am ~sten** c'est en jogging que je suis le plus à l'aise

③ (*wahrscheinlich*) vraisemblablement, probablement; **sie ist ~ schon zu Hause** elle est sûrement déjà rentrée; **ob sie mir helfen wird? - Wohl kaum!** est-ce qu'elle va m'aider? - Il y a peu de chances!

④ (*durchaus, doch, schon*) tout à fait; **das ist ~ wahr!** c'est tout à fait [o très] vrai!; **das kann man ~ sagen!** ça, tu peux/vous pouvez le dire!; **siehst du ~!** tu vois bien!, qu'est-ce que je t'avais dit!

⑤ (*zwar*) **es regnet ~, aber das macht mir nichts aus** c'est vrai qu'il pleut, mais la pluie ne me gêne pas

⑥ (*zirka*) en gros; **es waren ~ hundert Besucher da** il y avait environ cent visiteurs

⑦ (*überhaupt*) **ob das ~ genügt?** ça suffira, vraiment?

⑧ (*sofort, endlich*) **willst du ~ gehorchen!** alors, tu te décides à obéir!

► ~ **oder übel** bon gré mal gré; ~ **bekomm's!** *geh* à ta/votre santé!; **leb ~/leben Sie ~!** adieu!, au revoir!

**Wohl** <-[e]s; *kein Pl*> *nt* ① (*Nutzen*) bien *m*; **zum ~e der Menschheit** pour le bien de l'humanité

② (*Wohlbefinden*) bien-être *m*; für das leibliche ~ der Gäste sorgen *geh* pourvoir au bien-être matériel des invités; auf das ~ des Gastgebers trinken boire à la santé de l'hôte; auf dein/Ihr ~! à ta/votre santé; zum ~! à ta/votre santé!

**wohlauf** *Adj geh* ~ **sein** se porter bien **Wohlbefinden** <-s; kein Pl> *nt geh* bien-être *m*; sich nach jds ~ erkundigen s'enquérir de la santé de qn (*soutenu*) **Wohlbehagen** <-s; kein Pl> *nt geh* délectation *f* **wohlbehalten** *Adv* ① (*wohlauf*) en bon état; ~ bei jdm eintreffen bien arriver chez qn ② (*unverletzt*) sain(e) et sauf(sauve)

**wohlbekannt** *Adj s.* bekannt ①

**wohdurchdacht** *Adj s.* durchdacht

**Wohlergehen** <-s; kein Pl> *nt* bien-être *m* **wohlerzogen** <besser erzogen, besterzogen> *Adj geh* bien élevé(e)

**Wohlfahrtseinrichtung** *f* institution *f* sociale **Wohlfahrtsmarke** *f* timbre-poste *m* [surtaxé] au profit d'une œuvre **Wohlfahrtsstaat** *m* État-providence *m* (*fam*) **Wohlfahrtsverband** *m* association *f* caritative

**Wohlgefallen** *nt geh* satisfaction *f*; mit [o voller] ~ avec [une grande] satisfaction; zu seinem/ihrer ~ à sa grande satisfaction ▶ sich in ~ auflösen *hum* (*verschwinden*) s'envoler, s'évanouir **wohlgefällig** I. *Adj* satisfait(e) II. *Adv* avec satisfaction **wohlgeformt** <besser geformt, bestgeformt> *Adj geh* bien proportionné(e) **wohlgelitten** ['vo:lgəlɪtŋ] <wohlgelittener, wohlgelittenste> *Adj geh* Person [très] bien vu(e), [très] apprécié(e)

**wohlgemeint** *Adj s.* meinen I. ⑤

**wohlgemerkt** ['vo:lgəməɪkt, vo:lgə'mɛɪkt] *Adv* il faut le souligner **wohlgenährt** <wohlgenährter, wohlgenährteste> *Adj iron geh* replet(-ète) **wohlgeraten** *Adj geh* ① (*gut gelungen*) réussi(e) ② (*gut erzogen*) bien éduqué(e) **Wohlgeruch** *m geh* einer Blüte, Essenz parfum *m*, senteur *f* (*soutenu*) **Wohlgeschmack** *m geh* saveur *f* **wohlgesinnt** <wohlgesinnter, wohlgesinnteste> *Adj geh* bien intentionné(e); jdm ~ sein être bien intentionné(e) à l'égard de qn

**wohlhabend** <wohlhabender, wohlhabendste> *Adj* fortuné(e), cosu(e); ~ sein avoir de la fortune, être fortuné(e)

**wohlig** ['vo:lɪç] I. *Adj* Wärme agréable; ein ~es Gefühl un sentiment de bien-être

II. *Adv* sich ausstrecken, sich rekeln voluptueusement

**Wohlklang** *m geh* son *m* mélodieux **wohlklingend** <wohlklingender, wohlklingendste> *Adj geh* Stimme, Instrument mélodieux(-euse) **wohlmeinend** <wohlmeinender, wohlmeinendste> *Adj* bien intentionné(e) **wohlriechend** <wohlriechender, wohlriechendste> *Adj geh* odorant(e), qui sent bon **wohlschmeckend** <wohlschmeckender, wohlschmeckendste> *Adj geh* savoureux(-euse)

**Wohlsein** *nt* zum [o auf Ihr] ~! à votre santé!

**Wohlstand** *m* kein Pl aisance *f*

**Wohlstandsgefälle** *nt* écart *m* entre les pays riches et les pays pauvres **Wohlstandsgesellschaft** *f* société *f* d'abondance **Wohlstandsmüll** *m pej* rebus *mpl* de la société de consommation (*péj*) **Wohlstandsniveau** *nt* niveau *m* de prospérité **Wohlstandsschere** *f* écart *m* de prospérité

**Wohltat** *f* kein Pl (*Erleichterung*) délice *m* **Wohltäter(in)** *m(f)* bienfaiteur(-trice) *m(f)* **wohltätig** *Adj* Hilfe, Unterstützung charitable; ein ~er Zweck un but caritatif **Wohltätigkeit** *f* veraltet bienfaisance *f*, charité *f*

**Wohltätigkeitsbasar** *m* vente *f* de charité **Wohltätigkeitskonzert** *nt* concert *m* de bienfaisance

**Wohltätigkeitsveranstaltung** *f* manifestation *f* organisée au profit d'une œuvre

**wohltuend** [-tu:ənt] <wohltuender, wohltuendste> *Adj* bienfaisant(e); ~ sein faire du bien

**wohltun** *intr V unreg geh* Tee, Wärme, Schlaf: faire du bien; jdm ~ faire du bien à qn; es tut wohl, spazieren zu gehen cela fait du bien de se promener

**wohlüberlegt** *Adj s.* überlegt I.

**wohlverdient** *Adj geh* bien mérité(e)

- wohlweislich** ['vo:lvaɪslɪç, 'vo:l'vaɪslɪç] *Adv* en toute connaissance de cause; ..., **was ich ~ nicht tat** ..., ce que je me suis bien gardé(e) de faire
- Wohlwollen** <-s; kein Pl> *nt* bienveillance *f* **wohlwollend** <wohlwollender, wohlwollendste> **I. Adj** bienveillant(e); **jdm ~ gegenüberstehen** montrer de la bienveillance à qn **II. Adv** avec bienveillance, de façon bienveillante
- Wohnanhänger** *m* caravane *f* **Wohnanlage** *f* résidence *f* **Wohnblock** <-blocks> *m* pâté *m* de maisons **Wohncontainer** *m* préfabriqué *m*
- wohnen** ['vo:nən] *intr V* habiter; **ich wohne in Dresden** j'habite [à] Dresde; **das Wohnen** le logement
- Wohnfläche** *f* surface *f* habitable **Wohngebäude** *nt* immeuble *m* d'habitation **Wohngebiet** *nt* zone *f* résidentielle; **dieser Stadtteil ist ein reines ~** ce quartier est uniquement une zone résidentielle **Wohngegend** *f* zone *f* résidentielle **Wohngeld** *nt* aide *f* personnalisée au logement
- Wohngeldberechtigte(r)** *f(m) dekl wie Adj* ayant droit *m* à l'allocation logement **Wohngeldempfänger(in)** *m(f)* bénéficiaire *mf* de l'allocation logement
- Wohngemeinschaft** *f* communauté *f* (personnes partageant un appartement ou une maison); **in einer ~ wohnen** vivre en communauté **Wohngift** *nt* produit *m* toxique (contenu dans les matériaux de construction)
- wohnhaft** *Adj form* domicilié(e); **in Berlin ~ sein** être domicilié(e) à Berlin
- Wohnhaus** *nt* immeuble *m* d'habitation **Wohnheim** *nt* (Studentenwohnheim) foyer *m* pour étudiants, résidence *f* universitaire; (Arbeiterwohnheim) foyer de travailleurs **Wohnkosten** *Pl* coût *m* de l'habitat; (Mietkosten) charges *fpl* locatives **Wohnküche** *f* grande cuisine *f* (qui fait salle à manger) **Wohnkultur** *f* style *m* d'aménagement de l'habitat **Wohnlage** *f* quartier *m*
- wohlich** **I. Adj** agréable à habiter **II. Adv** einrichten avec confort
- Wohnmobil** <-s, -e> *nt* camping-car *m* **Wohnort** *m* domicile *m*; **sie hat den ~ gewechselt** elle a déménagé [ailleurs] **Wohnraum** *m* ① (Raum) pièce *f* d'habitation ② kein Pl (Wohnungen) [parc *m* de] logements *mpl*
- Wohnraumbeschaffung** *f* mise *f* à disposition de logements **Wohnraummietrecht** *nt* kein Pl JUR droit *m* des baux d'habitation
- Wohnrecht** *nt* kein Pl JUR droit *m* d'habitation **Wohnsiedlung** *f* lotissement *m* **Wohnsilo** *m o nt* pej cage *f* à lapins (fam) **Wohnsitz** *m* domicile *m*; **fester ~** domicile fixe; **erster/zweiter ~** résidence *f* principale/secondaire **Wohnsitzverlegung** *f* changement *m* de domicile
- Wohnung** ['vo:nʊŋ] <-, -en> *f* appartement *m*, logement *m*
- Wohnungsamt** *nt* office *m* du logement **Wohnungsbau** *m* kein Pl construction *f* de logements; **sozialer ~** construction de logements sociaux [o de H.L.M.]; **öffentlicher ~** construction de logements publics
- Wohnungsbaudarlehen** *nt* prêt *m* à la construction de logements **Wohnungsbauförderung** *f* kein Pl aide *f* à la construction de logements **Wohnungsbauprogramm** *nt* programme *m* de construction de logements
- Wohnungseigentum** *nt* copropriété *f* **Wohnungseigentümer(in)** *m(f)* propriétaire *mf* **Wohnungseigentümersammlung** *f* assemblée *f* des copropriétaires **Wohnungseinrichtung** *f* ameublement *m* **Wohnungsfrage** *f* (Wohnungsproblem) question *f* du logement **Wohnungsinhaber(in)** *m(f)* (Besitzer) propriétaire *m* de l'appartement; (Bewohner) occupant(e) *m(f)* de l'appartement **Wohnungsmangel** *m* kein Pl pénurie *f* [o manque *m*] de logements **Wohnungsmarkt** *m* marché *m* du logement [o de l'immobilier] **Wohnungsmiete** *f* loyer *m* **Wohnungsnot** *f* kein Pl crise *f* du logement **Wohnungspolitik** *f* kein Pl politique *f* du logement **Wohnungssu-**

**che** *f* recherche *f* d'un logement [à louer]; **auf ~ sein** être à la recherche d'un logement [o d'un appartement] **Wohnungstausch** *m* échange *m* de logement [o d'appartement] **Wohnungstür** *f* porte *f* de l'appartement **Wohnungswechsel** *m* changement *m* d'appartement **Wohnungswesen** *nt kein Pl* logement *m* **Wohnungswirtschaft** *f kein Pl* situation *f* économique du logement

**Wohnverhältnisse** *Pl* conditions *fpl* d'habitation [o de logement] **Wohnviertel** *nt* quartier *m* résidentiel **Wohnwagen** *m* ① (*Campinganhänger*) caravane *f* ② (*mobile Wohnung*) roulotte *f* **Wohnzimmer** *nt* salon *m*, [salle *f* de] séjour *m*

**Wok** [vɔk] <-, -s> *m* wok *m*

**wölben** ['vœlbŋ] *r V* ① (*sich biegen*) **sich ~ bomber**; *Holzfußboden*: bomber, gondoler; **eine gewölbte Stirn** un front bombé

② (*überspannen*) **sich über etw (Akk) ~ Dach, Zelt-dach**: former une voûte au-dessus de qc; *Brücke*: former un arc au-dessus de qc

**Wölbung** ['vœlbŋ] <-, -en> *f* CONSTR voûte *f*

**Wolf** [vɔlf, *Pl*: 'vœlfə] <-[e]s, Wölfe> *m* ① loup *m*

② (*Fleischwolf*) hachoir *m*; **etw durch den ~ drehen** passer qc au hachoir

► **ein ~ im Schafspelz** un loup déguisé en agneau;

**hungrig wie ein ~ sein** avoir une faim de loup; **mit den Wölfen heulen** hurler avec les loups

**Wölfin** ['vœlfɪn] <-, -nen> *f* louve *f*

**Wolfram** ['vɔlfram] <-s; *kein Pl*> *nt* CHEM tungstène *m*

**Wolfshund** *m* ZOO chien-loup *m*

**Volga** ['vɔlga] <-> *f* die ~ la Volga

**Wolke** ['vɔlkə] <-, -n> *f* nuage *m*

► **aus allen ~ n fallen** tomber des nues; **über den ~ n schweben** *geh* vivre sur son nuage; **auf ~ sieben schweben** *fam* être aux anges (*fam*)

**Wolkenbank** <-bänke> *f* traînée *f* de nuages **Wolkenbruch** *m* pluie *f* torrentielle [o diluvienne]

**wolkenbruchartig** [-'a:çtɪç] *Adj* torrentiel(le), diluvien(ne)

**Wolkendecke** *f* plafond *m* [nuageux], couche *f* nuageuse **Wolkenkratzer** *m* gratte-ciel *m*

**wolkenlos** *Adj* sans nuages, totalement dégagé(e)

**Wolkenschicht** *f* METEO couche *f* de nuages **wolkenverhangen** *Adj* très nuageux(-euse)

**wolkig** ['vɔlkɪç] *Adj* nuageux(-euse), couvert(e)

**Wollblume** *f* BOT cierge *m* à grandes fleurs **Wolldecke** *f* couverture *f* en laine

**Wolle** ['vɔlə] <-, -n> *f* laine *f*; **aus ~ en** [o de] laine

► **sich mit jdm in der ~ haben** *fam* se crêper le chignon avec qn (*fam*); **sich [wegen etw] in die ~ kriegen** *fam* se voler dans les plumes [à cause de qc] (*fam*)

**wollen**<sup>1</sup> ['vɔləŋ] *Adj attr* TEXTIL de [o en] laine

**wollen**<sup>2</sup> <will, wollte, wollen> **I. Hilfsv modal**

① vouloir; **arbeiten/[sich] ausruhen** ~ vouloir travailler/se reposer; **ich will nach Hause gehen** je veux rentrer [à la maison]; **wir wollten gerade gehen/essen** nous nous apprêtons à partir/manger; **diesen Film will ich schon lange sehen** ça fait longtemps que je voulais [o j'avais l'intention de] voir ce film; **ich wollte Sie fragen, ob Sie etwas dagegen haben, wenn ...** je voulais vous demander si cela vous dérange si ...; **willst du lieber eine Kasette oder eine CD haben?** tu préfères avoir une cassette ou un CD?; **das Auto will nicht anspringen** la voiture ne veut pas démarrer

② (*in Aufforderungssätzen*) **wollen Sie einen Moment Platz nehmen?** auriez-vous l'obligeance de prendre place un instant?; **willst du wohl still sein!** tu vas te taire!, veux-tu te taire!

③ (*behaupten*) **sie will diesen Brief geschrieben haben** elle prétend avoir écrit cette lettre; **er will davon nichts gewusst haben** il prétend n'avoir pas été au courant

④ (*müssen*) **Reiten will gelernt sein** l'équitation, ça s'apprend

⑤ (*werden*) **es sieht aus, als wolle es gleich ein Gewitter geben** on dirait qu'il va bientôt faire de l'orage

II. <will, wolle, gewollt> *intr V* ① vouloir; **es gibt jetzt kein Eis!** – **Ich will aber!** il n'y a pas de glace maintenant! – **Mais j'en veux!**; **wenn du willst** si tu veux

② (*gehen, reisen wollen*) **zu jdm** ~ vouloir voir qn; **zu wem wollen Sie?** qui voulez-vous voir?; **in die Stadt** ~ vouloir aller en ville; **wir wollen dieses Jahr nach Kenia** cette année, nous voulons aller au Kenya

③ *fam (funktionieren)* **das Radio will nicht mehr** la radio n'en peut plus; **das Herz will nicht mehr so richtig** le cœur est très fatigué

④ (*wünschen*) [**ganz**] **wie du willst/Sie wollen** c'est comme tu veux/vous voulez; **ich wollte, du würdest dir die Sache noch einmal überlegen** j'aimerais que tu reconsidères la chose une nouvelle fois

► **dann wollen wir mal!** eh bien allons-y!; **ob du willst oder nicht** que tu le veuilles ou non; **wenn man so will** pour ainsi dire

III. *tr V* ① (*haben wollen, wünschen*) vouloir; **er will, dass ich zu ihm zurückkomme** il veut que je revienne à ses côtés; **er hat alles bekommen, was er wollte** il a eu tout ce qu'il voulait; **willst du lieber Kaffee oder Tee?** tu préfères du café ou du thé?; **was hat sie von dir gewollt?** qu'est-ce qu'elle te voulait?; **ohne es zu** ~ sans le vouloir

② (*bezwecken*) **was willst du mit dem Hammer?** que veux-tu faire avec ce marteau?; **was wollen Sie eigentlich mit Ihren ewigen Klagen?** mais qu'est-ce que vous voulez avec vos sempiternelles plaintes?

③ *fam (brauchen)* **Kinder wollen viel Liebe** les enfants ont besoin de beaucoup d'amour

► [**und**] **keiner [o niemand] will es gewesen sein** et bien sûr personne n'est responsable, c'est la faute à personne (*fam*); **da ist nichts zu** ~ *fam* y a pas moyen (*fam*); **etwas von jdm** ~ *fam (böse Absichten haben)* en avoir après qn (*fam*); (*sexuelles Interesse haben*) en pincer pour qn (*fam*); **was will man mehr!** que demande le peuple! (*fam*); **was willst du mehr!** qu'est-ce que tu veux de plus!

**Wolffaden** *m* fil *m* de laine **Wolffett** *nt* lanoline *f*

**Wollgras** *nt* BOT linaigrette *f* **Wollhaar** *nt*

① (*dichtes Haar bei Menschen*) cheveux *mpl* laineux; (*dichtes Haar bei Tieren*) poil *m* laineux

② ANAT lanugo *m* **Wollhandschuh** *m* gant *m* de [o en] laine

**Wollhaube** *f* A bonnet *m* de [o en] laine

**Wollhemd** *nt* chemise *f* de [o en] laine

**wollig** ['vɔliç] *Adj* laineux(-euse)

**Wolljacke** *f* veste *f* de [o en] laine **Wollkamm** *m*

*Fachspr.* peigne *m* à laine **Wollkämmerei**

[-kɛməraɪ] <-, -en> *f* atelier *m* de peignage de la

laine **Wollkleid** *nt* robe *f* de [o en] laine **Woll-**

**knäuel** *nt* pelote *f* de laine **Wollkraut** *nt* cierge *m*

à grandes fleurs **Wolllaus**<sup>RR</sup> *f* ZOOL coccidie *f*

**Wollmilchsau** *f* *hum fam* superman *m*/superwo-

man *f* aux compétences polyvalentes (*iron fam*)

**Wollmützchen** [-mʏtʃən] <-s, -> *nt* bonnet *m* de

laine **Wollmütze** *f* bonnet *m* de [o en] laine **Woll-**

**pullover** *m* pull *m* de [o en] laine **Wollrest** *m*

*meist Pl* reste *m* de laine **Wollsachen** *Pl fam* lai-

nages *mpl* **Wollschaf** *nt* mouton *m* à laine **Woll-**

**schweiß** *m* *Fachspr.* suint *m* **Wollsiegel** *nt*

label *m* pure laine vierge **Wollsocke** *f* chaussette *f*

de [o en] laine **Wollstoff** *m* lainage *m* **Woll-**

**strumpf** *m* bas *m* de [o en] laine **Wolltuch**

<-tücher> *nt* châle *m* de [o en] laine

**Wollust** <-; kein Pl> *f* *geh* volupté *f* (*littér*)

**wöllüchtig** [-lʏstɪç] I. *Adj* *geh* *Blick* lascif(-ive); *Schau-*

*der, Stöhnen* de volupté

II. *Adv* *geh* voluptueusement; *blicken* lascivement

**wollweiß** *Adj* Pullover, Schal écreu(e)

**womit** *Adv* ① ~ **sollen wir anfangen?** par quoi

devons-nous commencer?; ~ **hattest du gerech-**

**net?** à quoi t'attendais-tu?; **ich weiß, ~ wir ihn**

**überraschen können** je sais ce qui pourrait lui

faire une surprise

② (*mit welchem Gegenstand*) ~ **hast du die Fla-**

**sche aufbekommen?** tu as ouvert la bouteille avec

quoi?; ~ **waren sie bewaffnet?** de quoi étaient-ils

armés?; **ich weiß**, ~ **du die Hecke schneiden kannst** je sais avec quoi tu peux couper la haie

③ (*wie, mit welchem Mittel*) ~ **kann man diesen Fleck entfernen?** comment peut-on enlever cette tache?; **ich frage mich**, ~ **er sein Geld verdient** je me demande comment il gagne sa vie; **ich weiß nicht**, ~ **ich das verdient habe!** en quoi ai-je mérité ça?

④ (*mit dem, mit der*) **das**, ~ **alle einverstanden sind** ce avec quoi tous sont d'accord

⑤ (*woraufhin*) **sie sagte: „Blödsinn!“**, ~ **das Gespräch beendet war** elle dit: "C'est stupide!", ce par quoi elle clôtura la conversation

**womöglich** *Adv* peut-être [même]; ~ **schneit es morgen** il pourrait bien neiger demain

**wonach** *Adv* ① qu'est-ce que/à quoi; ~ **suchst du?** qu'est-ce que tu cherches?; ~ **riecht es hier?** qu'est-ce que ça sent ici?; ~ **soll ich mich richten?** à quoi dois-je me conformer?; **ich weiß**, ~ **er sich sehnt** je sais à quoi il aspire; **hast du gefunden**, ~ **du gesucht hast?** tu as trouvé ce que tu cherchais?

② (*nach dem, nach denen*) **es gibt Gerüchte**, ~ **er ein Spieler sein soll** il y a un bruit qui court qui dit qu'il serait un joueur

**Wonne** ['vɔnə] <-, -n> *f geh* exaltation *f (littér)*; **etw mit ~ tun** *fam* faire qc à son grand plaisir (*fam*); **es ist eine [wahre] ~ das Baby anzuschauen** *fam* il fait [vraiment] plaisir à voir ce bébé (*fam*)

**wonig** ['vɔnɪç] *Adj* adorable

**woran** [vo'ran] *Adv* ① à quoi; ~ **denkst du gerade?** à quoi penses-tu en ce moment?; ~ **erinnerst du dich noch?** de quoi te souviens-tu encore?; **ich weiß nicht**, ~ **es liegt** je ne sais pas à quoi ça tient

② (*an welchem Gegenstand*) ~ **kann ich mich festhalten?** à quoi est-ce que je peux me tenir?; **ich weiß nicht**, ~ **er sich verletzt hat** je ne sais pas après quoi il s'est blessé

③ (*aus welchem Grund, Anlass*) ~ **ist er gestorben?** de quoi est-il mort?

④ (*an dem, an der*) **der Artikel**, ~ **er gerade arbeitet** l'article sur lequel il travaille en ce moment; **das Einzige**, ~ **ich mich erinnere** la seule chose dont je me souviens

**worauf** [vo'raʊf] *Adv* ① qu'est-ce que; ~ **wartest du?** qu'est-ce que tu attends?; ~ **freust du dich so?** qu'est-ce qui te rend si heureux?; ~ **will er eigentlich hinaus?** mais où veut-il en venir?; **ich habe nicht verstanden**, ~ **er sich bezieht** je n'ai pas compris ce à quoi il se réfère; **wirst du dich beim Kellner beschweren?** – **Worauf du dich verlassen kannst!** tu vas te plaindre au garçon? – Tu peux compter là-dessus!

② (*auf was*) ~ **kann ich mich setzen?** je peux m'asseoir sur quoi?

③ (*auf dem/den, auf die, auf das*) **der Stuhl**, ~ **er saß** la chaise sur laquelle il était assis; **die Thesen**, ~ **er sich stützt** les thèses sur lesquelles il s'appuie; **etwas**, ~ **ich nicht gefasst war** ce à quoi je ne m'attendais pas; **eine kurze Friedenszeit**, ~ **sofort wieder Krieg folgte** une courte période de paix à laquelle a succédé aussitôt la guerre

**woraufhin** *Adv* ① en réponse à quoi; ~ **hat er das gesagt?** en réponse à quoi a-t-il dit cela?

② (*worauf*) **er schrie sie an**, ~ **sie das Zimmer verließ** il hurla tant après elle qu'elle en quitta la pièce

**woraus** [vo'raʊs] *Adv* ① (*aus welchem Material*) de quoi; ~ **besteht diese Legierung?** de quoi est fait cet alliage?; **er fragte sich**, ~ **die Skulptur gemacht war** il se demandait en quoi était faite la sculpture

② (*aus welchen Anzeichen*) ~ **schließen Sie das?** d'où tirez-vous cette conclusion?

③ (*aus dem, aus der*) **die Pflanze**, ~ **dieses Öl gewonnen wird** la plante de laquelle est extraite cette huile; **etwas**, ~ **ich nicht klug werde** quelque chose qui me laisse perplexe; **er rief nicht an**, ~ **ich schloss, dass er beleidigt sein müsste** il ne téléphona pas, ce qui me laissa penser qu'il devait être vexé

**worin** [vo'ʁɪn] *Adv* ① où; ~ **liegt das Problem?** où

523

est le problème?; **ich verstehe nicht**, ~ **der Unterschied besteht** je ne comprends pas où est la différence

② (*in welchem Raum, Versteck*) où; ~ **hat er sich versteckt?** dans quoi s'est-il caché?

③ (*in dem, in der*) **die Kiste**, ~ **die Waren transportiert wurden** la caisse dans laquelle ont été transportées les marchandises; **etwas**, ~ **sich die Angebote unterscheiden** ce en quoi les offres diffèrent; **sie meint, der Preis sei zu hoch**, ~ **ich ihr Recht gebe** elle pense que le prix est trop élevé, ce en quoi je lui donne raison

**Workaholic** [vø:ɔkə'hɔlik, vœrkə'hɔlik] <-s, -s> *m fam stakhano mf (fam), accro mf du travail (fam); ein ~ sein* être un(e) vrai(e) stakhano (*fam*)

**Workshop** [vø:ɔkʃɔp, vœrkʃɔp] <-s, -s> *m atelier m*

**Workstation** [vø:ɔkste:jŋ, vœrkste:jŋ] <-s, -s> *f INFORM station f de travail, poste m de travail*

**World Wide Web** [vø:ɔlt 'vɔrt 'vɛp, vœrlt 'vɔrt 'vɛp] <-> *nt World Wide Web m*

**Wort** [vɔrt, Pl: 'vɔrtə, vœrtə] <-[e]s, -e> *nt* ① <Wörter o selten Worte> *mot m; etw ~ für ~ wiederholen* répéter qc mot pour mot; **mit anderen ~en** en d'autres termes; **in ~en: hundert Euro** en toutes lettres: cent euros

② (*Begriff*) **ein großes ~** un [bien] grand mot; **das treffende ~ suchen** chercher le terme approprié; **etw in ~e fassen [o kleiden]** rendre qc par des mots; **keine ~e für etw finden** ne pas avoir de mot[s] pour qualifier qc; **mir fehlen die ~e!** j'en reste coi(te)!

③ (*Äußerung*) *parole f; ein ~ des Dankes/der Entschuldigung* un mot de remerciement/d'excuse; **mit knappen ~en** en quelques mots [brefs]; **viele ~e machen** faire des discours; **kein ~ verstehen** ne pas comprendre un [seul] mot; **kein ~ herausbringen** ne pas pouvoir sortir un mot; **jdm kein ~ glauben** ne pas croire un mot de ce que dit qn; **kein ~ miteinander reden** ne pas s'adresser la parole; **kein ~ über jdn/etw verlieren** ne pas dire un mot au sujet de qn/qc; **etw mit keinem ~ erwähnen** n'en souffler mot à personne; **seinen ~en Taten folgen lassen** passer de la parole à l'acte; **daran ist kein wahres ~ [o kein ~ wahr]** il n'y a pas un mot de vrai dans toute cette histoire; **davon hat man mir kein ~ gesagt** on ne m'en a pas soufflé mot; **hättest du doch ein ~ gesagt!** si seulement tu m'en avais touché un mot!

④ *kein Pl (Versprechen, Ehrenwort) parole f; jdm sein ~ geben* donner sa parole à qn; **jdn beim ~ nehmen** prendre qn au mot; **sein ~ halten/brechen** tenir [sa]/manquer à sa parole

⑤ *kein Pl (Rede) ums ~ bitten/sich (Akk) zu ~ melden* demander la parole; **das ~ an jdn richten geh** adresser la parole à qn; **jdm das ~ erteilen** passer la parole à qn; **das ~ ergreifen/haben** prendre/avoir la parole; **jdm ins ~ fallen** couper la parole à qn; **jdm das ~ entziehen** retirer la parole à qn; **jdn nicht zu ~ kommen lassen** ne pas laisser qn dire un seul mot; **sein eigenes ~ nicht mehr verstehen** ne plus s'entendre parler

⑥ (*Text*) **etw ohne ~e darstellen** exprimer qc sans l'aide de la parole; **etw in ~ und Bild zeigen** *Film:* montrer qc par l'image et le son; *Buch:* montrer qc par le texte et l'image

⑦ (*Ausspruch*) **ein ~ Molières/Goethes** un mot de Molière/de Goethe

► **jedes ~ [o alles] auf die Goldwaage legen** peser chacune de ses paroles; **nicht jedes ~ [o alles] auf die Goldwaage legen dürfen** ne pas devoir prendre chaque mot au pied de la lettre; **jdm das ~ im Mund [her]umdrehen** déformer les paroles de qn; **du nimmst mir das ~ aus dem Mund[e]** enlever le mot de la bouche à qn; **ein ernstes ~ mit jdm reden** dire deux mots à qn; **geflügeltes ~** mot *m* célèbre; **[bei jdm] ein gutes ~ für jdn einlegen** intercéder pour [o en faveur de] qn [auprès de qn]; **das letzte ~ ist noch nicht gesprochen** tout n'est pas dit; **jd hat das letzte ~** qn a le dernier mot; **immer das letzte ~ haben [wollen]** [vouloir] toujours avoir le dernier mot; **aufs ~ gehorchen** obéir

au doigt et à l'œil; **ein** ~ **gibt das andere** un mot entraîne un autre; **jdm aufs** ~ **glauben** croire qn sur parole; **hast du** [o **hat man**] **da noch** ~ **e!** *fam* c'est à vous en clouer le bec! (*fam*); **einer S.** (*Dat*) **das** ~ **reden** prôner une chose; **spar dir deine** ~ **e!** n'essaie pas de discuter!; [**bei jdm**] **im** ~ **stehen** avoir [pris] des engagements [envers qn]; **mit einem** ~ en un mot

**Wortabstand** *m* espacement *m* entre les mots

**Wortart** *f* catégorie *f* grammaticale

**Wortbildung** *f* LING formation *f* des mots

**Wortbruch** *m* *geh* manquement *m* à la parole donnée, parjure *m*

(*soutenu*) **wortbrüchig** *Adj* *geh* parjure (*soutenu*);

~ **werden** se parjurer (*littér*)

**Wörtchen** ['vœrtçən] <-s, -> *nt* Dim von **Wort** *fam* mot *m*

► **ein** ~ **mitzureden haben** *fam* avoir son mot à dire;

**noch ein** ~ **mit jdm zu reden haben** *fam*

avoir encore deux mots à dire à qn; **wenn das** ~

**wenn nicht wär'**, **wär' mein Vater Millionär**]

avec des si, on mettrait Paris en bouteille

**Wörterbuch** *nt* dictionnaire *m*

**Wörterkennung** *f* INFORM écriture *f* intuitive

**Wörterverzeichnis** *nt* glossaire *m*

**Wortfamilie** *f* LING famille *f* de mots

**Wortfetzen** *Pl* bribes *fpl* de conversation

**Wortführer(in)** *m(f)* porte-parole *m*;

**sich zum** ~ **einer S.** (*Gen*)

**machen** se faire le porte-parole de qc

**Wortgefecht** *nt* *geh* joute *f* oratoire (*soutenu*)

**wortgetreu** **I.** *Adj* Übersetzung littéral(e); Wiedergabe textuel(le)

**II.** *Adv* übersetzen littéralement; wiedergeben, zitieren

textuellement **wortgewaltig** **I.** *Adj* à l'éloquence puissante

**II.** *Adv* avec une éloquence puissante

**wortgewandt** **I.** *Adj* éloquent(e) **II.** *Adv* avec

éloquence **Worthülse** *f* vain mot *m*

**wortkarg** *Adj* Mensch peu loquace; Antwort laconique

**Wortlaut** *m* kein *Pl* contenu *m*; eines Vertrages termes

*mpl*; **etw im vollen** ~ **veröffentlichen** éditer le

texte intégral de qc

**Wörtlein** ['vœrtlaɪn] <-s, -> *nt* Dim von **Wort** *s.*

**Wörtchen**

**wörtlich** **I.** *Adj* ① Übersetzung littéral(e)

② GRAM ~ **e Rede** discours *m* direct

**II.** *Adv* ① wiedergeben, zitieren textuellement; übersetzen

littéralement

② (in der eigentlichen Bedeutung) **etw** ~ **nehmen**

prendre qc au pied de la lettre

**wortlos** **I.** *Adj* Blick, Verstehen muet(te)

**II.** *Adv* sans mot dire

**Wortmeldung** *f* demande *f* de la parole; **es gab**

**drei** ~ **en** trois personnes demandèrent la parole;

**gibt es keine** ~ **en mehr?** plus personne ne

demande la parole? **wortreich** **I.** *Adj* volubile

**II.** *Adv* avec volubilité; erklären en long, en large et en

travers (*fam*) **Wortschatz** *m* kein *Pl* vocabulaire *m*;

**aktiver/passiver** ~ vocabulaire actif/passif

**Wortschwall** *m* pej flot *m* de paroles; **jdn mit einem**

~ **überschütten** submerger qn de paroles

**Wortspiel** *nt* jeu *m* de mots

**Wortstamm** *m* LING radical *m*, racine *f*

**Wortstellung** *f* ordre *m* des

mots **Worttrennung** *f* coupure *f* de mots

**Wortwahl** *f* kein *Pl* choix *m* des mots

**Wortwechsel** *m* altercation *f*

**wortwörtlich** **I.** *Adj* textuel(le) **II.** *Adv* mot pour mot

**worüber** [vo'ry:bə] *Adv* ① de quoi; ~ **habt ihr**

**gesprochen?** de quoi avez-vous parlé?; ~ **ist er so**

**glücklich?** qu'est-ce qui le rend si heureux?; **ich**

**weiß**, ~ **ihr lacht** je sais de quoi vous rigolez

② (über welchen/welchem Gegenstand) ~ **bist du**

**gestolpert?** sur quoi as-tu trébuché?

③ (über dem, über das) **ein Sofa**, ~ **ein Bild hängt**

un canapé au-dessus duquel est accroché un tableau;

**etwas**, ~ **wir sprechen müssen** quelque chose

dont nous devons parler; **das Theater**, ~ **wir uns**

**neulich unterhalten haben** le théâtre à propos duquel nous avons discuté l'autre jour

**worum** [vo'rʊm] *Adv* ① sur quoi; ~ **streiten sie**

**sich?** sur quoi se disputent-ils?; **ich habe keine**

**Ahnung**, ~ **es geht** je n'ai aucune idée de quoi il s'agit

② (um den, um das) **der Stein**, ~ **die Schnur**

**gewickelt war** la pierre autour de laquelle la ficelle était enroulée; **alles, ~ du mich bittest** tout ce que tu me demandes

**worunter** [vo:runte] *Adv* ① ~ **leidet er?** de quoi souffre-t-il?; **ich frage mich, ~ ich das einordnen soll** je me demande sous quelle catégorie je dois ranger cela

② (*unter was*) ~ **soll ich den Karton schieben?** où dois-je mettre la boîte?

③ (*unter den, unter die*) **der Schrank, ~ sie den Karton gestellt hatte** l'armoire sous laquelle elle avait mis la boîte

④ (*unter dem, unter der*) **ein Bündel Geldscheine, ~ auch Falschgeld war** une liasse de billets parmi lesquels il y avait des faux billets; **die Krankheit, ~ sie leidet** la maladie dont elle souffre; **ein Begriff, ~ ich mir nichts vorstellen kann** une notion qui n'évoque rien pour moi

**wovon** *Adv* ① qu'est-ce qui; ~ **ist sie aufgewacht?** qu'est-ce qui l'a réveillée?; ~ **ist er krank geworden?** qu'est-ce qui l'a rendu malade?; **ich weiß nicht, ~ du sprichst** je ne sais pas de quoi tu parles

② (*von dem, von der*) **ein Problem, ~ ich keine Ahnung hatte** un problème dont je n'avais pas la moindre idée; **eine Reise, ~ sie noch heute schwärmt** un voyage dont elle parle aujourd'hui encore avec enthousiasme

③ (*wodurch*) **er redete viel, ~ er Halsschmerzen bekam** il parla beaucoup ce qui lui donna des maux de gorge

**wovor** *Adv* ① de quoi; ~ **hat er Angst?** de quoi a-t-il peur?; **ich frage mich, ~ sie auszuweichen versucht** je me demande ce qu'elle cherche à éviter

② (*vor was*) ~ **soll ich den Stuhl stellen?** devant quoi faut-il que je mette la chaise?

③ (*vor dem*) **das Haus, ~ er geparkt hatte** la maison devant laquelle il s'est garé; **das Einzige, ~ sie sich fürchtet** la seule chose qui lui fait peur

**wozu** *Adv* ① (*warum, wofür*) pourquoi; ~ **willst du das wissen?** pourquoi est-ce que tu veux le savoir?; ~ **brauchst du das Geld?** tu as besoin de l'argent pour quoi faire?; **ich weiß nicht, ~ das gut ist** je ne sais pas à quoi ça sert

② (*zu dem, zu der*) **der Sieg, ~ er ihr gratulierte** la victoire pour laquelle il la félicitait; **die Miete, ~ noch die Heizkosten kommen** le loyer auquel s'ajoutent les frais de chauffage; **ich soll mein Zimmer aufräumen, ~ ich aber keine Lust habe** il faut que je range ma chambre, ce dont je n'ai pourtant aucune envie

**Wrack** [vrak] <-s, -s> *nt* ① épave *f*

② *fig* loque *f*; **ein körperliches/seelisches ~ sein** être usé(e) physiquement/moralement

**wringen** [ˈvriŋən] <wrang, gewrungen> *tr V* tor- dre; **das Wasser aus etw ~** essorer qc

**WS** *Abk von Wintersemester* UNIV semestre *m* d'hiver

**WTO** [ve:te:'o:] <-> *f* *Abk von World Trade Organization* O.M.C. *f*

**Wucher** ['vu:xə] <-s; kein Pl> *m pej* (*zu hoher Preis*) prix *mpl* exorbitants; (*zu hohe Zinsen*) usure *f*; **das ist [doch/ja] ~!** *fam* c'est du vol! (*fam*); ~ **treiben** pratiquer l'usure

**Wucherer** ['vu:xərə] <-s, -> *m*, **Wucherin** *f* *pej* usurier(-ière) *m(f)*

**Wuchergesetzgebung** *f* JUR législation *f* usuraire

**wucherisch** ['vu:xəriʃ] *Adj* *Zinsen* usuraire; *Miete, Preis* exorbitant(e)

**Wuchermiete** *f* *pej* loyer *m* usuraire [*o* exorbitant]

**wuchern** ['vu:xən] *intr V* + *haben o sein* *Pflanzen, Unkraut*: proliférer; *Geschwulst, Tumor*: grossir; ~ **des Unkraut** de la mauvaise herbe envahissante

**Wucherpreis** *m* *pej* prix *m* exorbitant [*o* prohibitif]

**Wucherung** ['vu:xəruŋ] <-, -en> *f* néoplasme *m*

**Wucherzinsen** *Pl* *pej* intérêt *m* [*o* taux *m*] usuraire

**Wuchs** [vu:ks] <-es; kein Pl> *m* ① (*Wachstum*) croissance *f*

② (*Gestalt*) taille *f*; **eine Frau von schlankem ~** une femme mince

**Wucht** [vuxt] <-; kein Pl> *f* *eines Aufpralls, Schlags, Stoßes* violence *f*; **mit voller ~** de plein fouet

- **eine** ~ **sein** *fam* (toll sein) être d'enfer (*fam*)
- wuchten** ['vʊxtŋ] *tr V* **eine Truhe auf den Speicher** ~ traîner un coffre [jusqu'] au grenier
- wuchtig** ['vʊxtɪç] *Adj* ① (mit Wucht) violent(e)  
② (massig) Gegenstand, Möbelstück imposant(e)
- Wühlarbeit** *f* menées *fpl* subversives, travail *m* de sape
- wühlen** ['vy:lən] *I. intr V* ① (kramen, graben) fouiller; **in etw** (*Dat*) ~ fouiller dans qc; **in der Tasche nach den Schlüsseln** ~ fouiller dans son sac pour trouver les clés; **im Schlamm** ~ *Schwein*: fouiller dans la boue  
② *pej fam* (hetzen) **gegen jdn/etw** ~ grenouiller contre qn/qc (*fam*)
- II. r V* ① (sich bewegen) **sich durch den Acker** ~ *Maulwurf*: creuser une galerie sous le champ; *Wagen*: avancer dans le champ en s'embourbant; **sich in die Erde** ~ *Maulwurf*: s'enfouir dans la terre  
② *fam* (arbeiten) **sich durch etw** ~ liquider qc (*fam*)
- Wühlmaus** *f* campagnol *m* **Wühltisch** *m fam* table *f* à farfouille (*fam*)
- Wulst** [vʊlst, *Pl*: 'vʊlstə] <-es, Wülste> *m* bourrelet *m*
- wulstig** ['vʊlstɪç] *Adj* **Lippen** épais(se); **Nacken** massif(-ive); **Narbe, Rand** boursouflé(e)
- wund** [vʊnt] *Adj* **Haut, Lippen, Ferse** écorché(e); **das Baby ist am Po** ~ le bébé a les fesses irritées; **sich ~ liegen** attraper des escarres; **sich** (*Dat*) **den Rücken** ~ **liegen** attraper des escarres au dos; ~ **gelegen** *Rücken, Gesäß* couvert(e) d'escarres; **eine ~ gelegene Stelle** une escarre; **sich ~ reiben** se frotter à s'en écorcher; **sich** (*Dat*) **die Fersen** ~ **laufen** s'écorcher les talons en marchant
- Wundbrand** *m* MED gangrène *f* **Wundcreme** *f* crème *f* protectrice
- Wunde** ['vʊndə] <-, -n> *f* plaie *f*; **tödliche** ~ plaie mortelle
- **alte** ~ **n wieder aufreißen** *geh* rouvrir une plaie
- wunder**<sup>ALT</sup> ['vʊndə] *Adv fam* *s.* **Wunder** ②
- Wunder** <-s, -> *nt* ① miracle *m*; **es ist ein ~, dass** *fam* c'est un miracle que + *subj*; **es ist kein ~, dass** *fam* c'est pas étonnant que + *subj*; **ist es ein ~, dass ...?** *fam* quoi d'étonnant à ce que...? + *subj* (*fam*)  
② (Besonderes) **er dachte, sie sei ~ wer** *fam* il pensait qu'elle était Dieu sait qui (*fam*); **er bildet sich ein, er sei ~ wer** il se croit sorti de la cuisse de Jupiter (*fam*); **ich glaubte, es sei ~ was geschehen** *fam* je croyais qu'il s'était passé Dieu sait quoi (*fam*)
- **sein blaues** ~ **erleben** *fam* avoir une drôle de surprise (*fam*); **an ein ~ grenzen** tenir du miracle; ~ **wirken** faire des miracles; **wie durch ein** ~ comme par miracle
- wunderbar** *I. Adj* ① (großartig) *Person* fantastique; *Abend, Geschenk, Urlaub* merveilleux(-euse); [**das ist ja**] ~! [c'est vraiment] fantastique!  
② (übernatürlich erscheinend) miraculeux(-euse)
- II. Adv* tellement
- wunderbarerweise** *Adv* miraculeusement
- Wunderglaube** *m* kein *Pl* croyance *f* aux miracles
- Wunderheiler(in)** <-s, -> *m(f)* guérisseur(-euse)  
*m(f)* **wunderhübsch** *Adj* ravissant(e); ~ **aussehen** être ravissant(e) **Wunderkerze** *f* cierge *m* magique **Wunderkind** *nt* enfant *m* prodige **Wunderland** *nt* pays *m* merveilleux [o des merveilles]
- wunderlich** *I. Adj* *Mensch, Einfall, Vorschlag* bizarre; **ein ~ er alter Kauz** un vieil olibrius (*fam*)  
*II. Adv* de façon bizarre
- Wundermittel** *nt* remède *m* miracle
- wundern** ['vʊndən] *I. tr V* étonner; **jdn** ~ *Verhalten, Frage*: étonner qn; **es wundert mich** [o **mich wundert**], **dass** ça m'étonne que + *subj*; **es würde mich nicht ~, wenn ...** ça ne m'étonnerait pas si [o que + *subj*]...; **es sollte mich ~, wenn sie käme** ça m'étonnerait qu'elle vienne
- II. r V* **sich** ~ être étonné(e); **sich über etw** (*Akk*) ~ s'étonner de qc
- **ich muss mich doch sehr** ~! je suis très choqué(e)!; **du wirst dich** [**noch**] ~! tu vas avoir des surprises!

**wunder|nehmen** *tr V unreg, unpers es nimmt mich wunder, dass c'est étonnant que + subj*

**wundersam** ['vʊndəza:m] *Adj geh insolite (littér)*

**wunderschön** I. *Adj superbe* II. *Adv superbement*

**wundervoll** I. *Adj merveilleux(-euse)* II. *Adv merveilleusement*

**Wundfieber** *nt MED fièvre f traumatique*

**wundgelegen** *Adj s. wund*

**Wundheilung** *f cicatrisation f Wundinfektion f MED infection f d'une/de la plaie*

**wund|liegen** *r V unreg s. wund*

**Wundrand** *m bord m d'une/de la plaie Wundsalbe f pommade f cicatrisante Wundstarrkrampf m MED téтанos m Wundversorgung f MED soin m d'une/de la plaie*

**Wunsch** [vʊnʃ, Pl: 'vʊnʃə] <-[e]s, Wünsche> *m*

① *souhait m; der ~ nach Stille* le souhait d'avoir du silence; *einen ~ haben* avoir un souhait; *jdm einen ~ erfüllen* exaucer un souhait à qn; *das war immer schon mein größter ~* ça a toujours été mon souhait le plus cher; *haben Sie sonst noch einen ~?* vous désirez autre chose?; *auf ~* sur demande; *auf seinen ~ [hin]* à sa demande; *auf vielfachen ~* à la demande générale; *nach ~* à souhait; *war alles nach ~?* tout était-il conforme à tes/vos vœux?

② (*Glückwunsch*) *vœux mpl, souhaits mpl; jdm die besten/alle guten Wünsche zum Geburtstag aussprechen* souhaiter ses meilleurs/tous ses meilleurs vœux à qn pour son anniversaire

► *jdm jeden ~ von den Augen ablesen* aller au-devant des désirs [o des souhaits] de qn; *da ist der ~ der Vater des Gedankens* *Spr.* il ne faut pas prendre ses désirs pour des réalités; *nur ein frommer ~ sein* n'être qu'un vœu pieux; *jds letzten ~ erfüllen* exaucer la dernière volonté de qn; *hast du sonst noch Wünsche?* *iron* et avec ça, ce sera tout? (*iron*)

**Wunschbild** *nt idéal m Wunschdenken nt illusion f; das ist reines ~ der Geschäftsleute* ce sont des désirs des hommes d'affaires qu'ils prennent pour la réalité

**Wünschelrute** ['vʊnʃl-] *f baguette f de sourcier Wünschelrutengänger(in) <-s, -> m(f) sourcier(-ière) m(f)*

**wünschen** [vʊnʃŋ] I. *r V vouloir; sich (Dat) etw ~* vouloir qc; *sich von den Eltern zu Weihnachten ein Buch ~* demander à ses parents un livre pour Noël; *was wünschst du dir?* qu'est-ce que tu veux?; *sich (Dat) ein Kind ~* vouloir un enfant; *sich (Dat) jdn zum Freund ~* bien aimer avoir qn comme ami; *alles, was man sich nur ~ kann* tout ce qu'on peut souhaiter; *man könnte sich kein besseres Wetter ~!* on ne pourrait pas espérer avoir meilleur temps!

II. *tr V* ① (*als Glückwunsch sagen*) *jdm Glück/Gesundheit ~* souhaiter bonne chance/une bonne santé à qn; *wir ~ dir zum Geburtstag alles Gute* nous t'adressons nos meilleurs vœux pour ton anniversaire

② (*erhoffen*) *souhaiter; ~, dass* souhaiter que + *subj*; *er wünschte, er hätte das nie gesagt* il voudrait n'avoir jamais dit cela; *ich wünschte, der Regen würde aufhören* je souhaiterais que la pluie cesse; *ich wünsche ihr, dass alles gut klappt* je lui souhaite que tout se passe bien

③ (*verlangen*) *demander Erklärung, Entschuldigung; Sie können bleiben, solange Sie ~* vous pouvez rester aussi longtemps que vous le désirez; *ich wünsche, dass sofort Ruhe herrscht!* je demande le silence immédiat!; *was ~ Sie?* que désirez-vous?; *wie gewünscht* comme souhaité

III. *intr V Sie ~?* vous désirez?; [*ganz*] *wie Sie ~* comme vous voulez

► *zu ~ übrig lassen* laisser à désirer; *nichts zu ~ übrig lassen* être irréprochable [o impeccable]

**wünschenswert** *Adj souhaitable; etw für ~ halten* considérer qc comme souhaitable

**Wunschform** *f LING optatif m Wunschgegner(in) m(f) adversaire mf souhaité(e) wünschgemäß I. *Adj (erwünscht) souhaité(e)* II. *Adv selon**

ses/mes/... désirs **Wunsch**kandidat(in) *m(f)*  
 candidat(e) *m(f)* souhaité(e) **Wunsch**kind *nt*  
 enfant *m* désiré **Wunsch**konzert *nt* émission *f*  
 musicale à la carte

**wunsch**los *Adj* comblé(e); ~ **glücklich sein** être  
 parfaitement heureux(-euse)

**Wunsch**partner(in) *m(f)* partenaire *mf* souhaité(e)

**Wunsch**satz *m* LING phrase *f* optative; (*Satzteil*)  
 proposition *f* optative **Wunsch**traum *m* rêve *m*;  
*pej* chimère *f* **Wunsch**vorstellung *f* rêves *mpl*

**Wunsch**zettel *m* liste *f* de cadeaux ▶ **auf jds** ~  
**stehen** faire partie des choses que qn voudrait ache-  
 ter

**Würde** ['vʏrdə] <-, -n> *f* ① *kein Pl* (*innerer Wert*) di-  
 gnité *f*; **die** ~ **des Menschen ist unantastbar** la  
 dignité de l'homme est inviolable

② (*würdevolle Haltung*) **etw mit** ~ **tragen** accepter  
 qc avec dignité

③ (*Rang*) dignité *f*; **akademische** ~ **n** titres *mpl*  
 universitaires

▶ **das ist unter seiner/ihrer** ~ ce serait lui faire  
 injure; **unter aller** ~ **sein** être au-dessous de tout

**würdelos** I. *Adj* *Auftreten, Benehmen* indigne; *Behand-*  
*lung* dégradant(e)

II. *Adv* de manière indigne

**Würdelosigkeit** <-; *kein Pl*> *f* absence *f* de dignité

**Würden**träger(in) *m(f)* *geh* dignitaire *m*

**würdevoll** I. *Adj* *geh* digne

II. *Adv* avec dignité

**würdig** ['vʏrdɪç] I. *Adj* ① (*ehrwürdig*) digne

② (*angemessen*) *Empfang, Feier, Rahmen* adéquat(e);  
**ein** ~ **er Nachfolger** un digne successeur

③ (*wert*) **eines Gelehrten/Großunternehmens**  
 ~ **sein** être digne d'un savant/d'une grande entre-  
 prise; **sich eines Amtes/einer Auszeichnung** ~  
**erweisen** se montrer digne d'une fonction/d'une  
 décoration

II. *Adv* ① (*mit Würde*) avec dignité

② (*gebührend*) dignement

**würdigen** ['vʏrdɪçn] *tr V* ① (*anerkennen*) rendre  
 hommage à *Person*

② (*schätzen*) **etw** ~ apprécier qc à sa juste valeur;  
**etw zu** ~ **wissen** savoir apprécier qc à sa juste  
 valeur

③ *geh* (*für würdig befinden*) **jdn keines Blickes** ~  
 ne pas daigner jeter un seul regard à qn (*soutenu*)

**Würdigung** ['vʏrdɪçʊŋ] <-, -en> *f* *einer Person, Sache*  
 reconnaissance *f*; **in** ~ **Ihrer Arbeit** en reconnais-  
 sance de votre travail

**Wurf** [vʏrf, *Pl: 'vʏrfə*] <-[e]s, Würfe> *m* ① (*mit einem*  
*Ball*) lancer *m*; (*mit einem Stein, Schneeball*) jet *m*

② SPORT (*beim Hammerwerfen, Speerwerfen, Dis-*  
*kuswerfen*) lancer *m*

③ (*beim Würfeln*) coup *m*

④ (*Jungtiere*) portée *f*

▶ **jdm gelingt mit etw ein großer** ~ qn réussit un  
 coup de maître avec qc

**Würfel** ['vʏrfəl] <-s, -> *m* ① dé *m*; ~ **spielen** jouer aux  
 dés

② GEOM cube *m*

③ (*kleines Stück*) dé *m*; **etw in** ~ **schneiden** cou-  
 per qc en dés

▶ **die** ~ **sind gefallen** les dés sont jetés

**Würfel**becher *m* cornet *m* à dés

**würfeln** ['vʏrfəlŋ] I. *intr V* jouer aux dés; **um etw** ~  
 jouer qc aux dés

II. *tr V* ① **eine Fünf** ~ faire un cinq

② (*in Würfel schneiden*) **den Speck** ~ couper le  
 lard en dés

**Würfelspiel** *nt* jeu *m* de dés **Würfelspieler**(in)  
*m(f)* joueur(-euse) *m(f)* de dés **Würfels**zucker *m*  
*kein Pl* sucre *m* en morceaux

**Wurfgeschoss**<sup>RR</sup> *nt* projectile *m* **Wurfpfeil** *m* flé-  
 chette *f* **Wurfs**endung *f* courrier *m* publicitaire

**Wurfs**pieß *m* SPORT javelot *m*

**Würgen**griff *m* ① (*Griff*) étranglement *m*; **jdn im** ~  
**halten** serrer la gorge à qn ② *fig* étaiu *m*; **ein Land**

**im** ~ **halten** tenir l'étaiu serré sur un pays **Würgen**-  
**mal** <-male> *nt* traces *fpl* d'étranglement

**würgen** ['vʏrgŋ] I. *tr V* étrangler; **jdn** ~ *Kragen, Kra-*  
*watte*: étrangler qn

**II. intr V** ① (nicht schlucken können) **an etw** (Dat) ~ s'étrangler avec qc

② (Brechreiz haben) être pris(e) de nausée[s]

**Würger(in)** ['vʏrgə] <-s, -> *m(f)* étrangleur(-euse) *m(f)*

**Wurm**<sup>1</sup> [vʊrm, Pl: 'vʏrmə] <-[e]s, Würmer> *m* ver *m*;  
**Würmer haben** avoir des vers

► **jdm die Würmer aus der Nase ziehen** *fam* tirer les vers du nez à qn (*fam*); **da ist [o sitzt] der ~ drin** *fam* c'est un sac de nœuds (*fam*); (es kriselt in der Ehe) ça bat de l'aile

**Wurm**<sup>2</sup> *nt fam* (kleines, hilfloses Kind) bout *m* de chou

**Würmchen** ['vʏrmçən] <-s, -> *nt* ① *Dim von Wurm*<sup>1</sup> vermisseau *m*

② *Dim von Wurm*<sup>2</sup> bout *m* de chou

**wurmen** ['vʏrmən] *tr V fam* **jdn** ~ enquiquiner qn (*fam*)

**Wurmfarn** *m* BOT fougère *f* mâle

**wurmförmig** [-fœrmɪç] *Adj* vermiculaire

**Wurmfortsatz** *m* ANAT appendice *m*

**wurmig** ['vʏrmɪç], **wurmstichig** [-ftɪçɪç] *Adj* Obst véreux(-euse); Holz vermoulu(e)

**Wurst** [vʊrst, Pl: 'vʏrstə] <-s, Würste> *f* ① *kein Pl* (Wurstwaren) charcuterie *f*

② (Würstchen) saucisse *f*; (geräuchert) saucisson *m*

► **jetzt geht es um die ~** *fam* c'est maintenant que tout se joue (*fam*); **das ist mir/ihm ~ [o Wurst]** *fam* j'en ai/il en a rien à cirer (*fam*)

**Wurstbrot** *nt* sandwich *m* au saucisson

**Würstchen** ['vʏrstçən] <-s, -> *nt* ① saucisse *f*; (Bratwurst) saucisse grillée; **Frankfurter/Wiener** ~ saucisse de Francfort; **heiße [o warme]** ~ saucisses chaudes

② *pej fam* (jämmerlicher Mensch) mauviette *m* (*fam*); **ein armes ~** ~ un pauvre type (*fam*)

**Würstchenbude** *f*, **Würstchenstand** *m* stand *m* de saucisses grillées

**Wurstel** ['vʏrstl] <-s, -n> *m* A (Hanswurst) polichinelle *m*

**wursteln** ['vʏrstlɪn] *intr V fam* bidouiller (*fam*); (pfuschen) bousiller (*fam*)

**Würstfinger** *Pl fam* doigts *mpl* boudinés **Würst-**  
**haut** *f* peau *f* de saucisse [o saucisson]

**wurstig** ['vʏrstɪç] *Adj fam* je-m'en-foutiste

**Würstigkeit** *f* *kein Pl fam* je-m'en-foutisme

**Würstrest** *m* meist *Pl* reste *m* de charcuterie

**Würstsalat** *m* ≈ cervelas *m* en salade **Würstwa-**

**ren** *Pl* charcuterie *f* **Würstzipfel** *m* bout *m* du saucisson [o de la saucisse]

**Württemberg** ['vʏrtm̩bɛrk] <-s> *nt* le Wurtemberg

**Würzburg** ['vʏrtsbʊrk] <-s> *nt* Wurtzbourg

**Würze** ['vʏrtsə] <-s, -n> *f* ① (Würzmischung) condiment *m*

② (Aroma) eines Gerichts saveur *f*; eines Weins montant *m*

**Wurzel** ['vʏrtsl] <-s, -n> *f* ① (Teil einer Pflanze, Zahnwurzel, Haarwurzel, Wortwurzel) racine *f*

② MATH **die ~ aus 16 ziehen** extraire la racine [carrée] de 16; **die dritte ~ aus 27** la racine cubique de 27

③ *geh* (Ursprung) **die ~ n einer S.** (Gen) l'origine *f* de qc; **die ~ allen Übels** la cause de tous les maux

④ meist *Pl* NDEUTSCH (Karotte) carotte *f*

► **etw mit der ~ ausrotten** attaquer qc à la racine; **~ n schlagen** *Person*: s'enraciner; *Pflanze*: faire des racines; **wollt ihr hier ~ n schlagen?** *fam* vous n'allez tout de même pas prendre racine ici! (*fam*)

**Wurzelballen** *m* motte *f* **Wurzelbehandlung** *f*  
traitement *m* de la racine **Wurzelfüllung** *f* MED

obturation *f* du canal radiculaire

**wurzeln** ['vʏrtslɪn] *intr V* *geh* **in etw** (Dat) ~ *Krise, Streit*: avoir son origine dans qc; **tief in jdm** ~

*Angst, Misstrauen*: être profondément enraciné(e) en qn

**Wurzelstock** *m* souche *f* **Wurzelverzeichnis** *nt*  
INFORM répertoire *m* racine **Wurzelwerk** *nt* *kein Pl*

racines *fpl* **Wurzelzeichen** *nt* MATH radical *m*

**würzen** ['vʏrtsn] *tr V* ① épicer; **etw [mit etw]** ~ assaisonner [o épicer] qc [avec qc]

② *fig ein mit Anekdoten gewürzter Vortrag* un discours assaisonné d'anecdotes

**würzig** ['vʏrtʃɪç] I. *Adj* Duft, Geruch, Geschmack, Essen épice(e); Bier, Wein corsé(e)

II. *Adv* ~ **schmecken** Wein: avoir du montant; **ein ~ duftender Tabak** un tabac aromatique

**Würzmittel** *nt* condiment *m*

**wusch** [vʊʃ] *Interj* A (Ausruf des Erstaunens) ~! oh là là!

**Wuschelhaar** *nt fam* cheveux *mpl* bouclés

**wuschelig** ['vʊʃəlɪç] *Adj fam* tout(e) crépu(e) (*fam*)

**Wuschelkopf** *m fam* ① (Haare) frisettes *fpl*

② (Mensch) tête *f* moutonnée

**Wust**<sup>1</sup> [vu:st] <-[e]s; kein Pl> *m fam* tas *m*; **ein ~ von Akten** un tas *m* de dossiers (*fam*)

**Wust**<sup>2</sup> [vʊst] <-; kein Pl> *f* Abk von **Warenumsatzsteuer** CH T.V.A. *f*

**wüst** [vy:st] I. *Adj* ① (öde) Gegend, Landschaft désert(e)

② (übel) Beschimpfung, Fluch grossier(-ière)

③ *fam* (heillos) Unordnung dingue (*fam*); **ein ~ es Durcheinander** un foutoir pas possible (*fam*)

II. *Adv* beschimpfen, fluchen grossièrement; zurichten salement (*fam*)

**Wüste** ['vy:stə] <-; -n> *f* désert *m*; **die ~ Gobi** le désert de Gobi

► **jdn in die ~ schicken** *fam* limoger qn (*fam*); (entlassen) virer qn (*fam*)

**Wüstenfuchs** *m* ZOOLOG fennec *m* **Wüstenklima** *nt* kein Pl climat *m* désertique **Wüstensand** *m* sable *m* du désert

**Wüstling** ['vy:stlɪŋ] <-s, -e> *m* pej débauché *m*

**Wut** [vu:t] <-; kein Pl> *f* rage *f*; **in ~ geraten** entrer en rage; **jdn in ~ bringen** mettre qn en rage; **eine fürchterliche ~ [auf jdn] haben** *fam* être furax [contre qn] (*fam*); **voller ~** en proie à la fureur; **vor ~** de rage

► **eine ~ im Bauch haben** *fam* avoir la haine (*fam*); **vor ~ kochen** bouillir de colère

**Wutanfall** *m* accès *m* de fureur; **einen ~ bekommen** [o kriegen *fam*] piquer sa crise (*fam*)

**wüten** ['vy:tɪŋ] *intr V* ① (toben) se déchaîner

② (Zerstörung verursachen) [an der Küste] ~ Sturm, Waldbrand: faire des ravages [sur la côte]

**wütend** I. *Adj* ① (zornig) furieux(-euse); **auf jdn ~ sein** être furieux(-euse) contre qn; **über etw (Akk) ~ sein** être furieux(-euse) [à cause] de qc

② (heftig) Hass, Gefecht, Kampfacharné(e); Schmerzen, Hunger atroce

II. *Adv* furieusement

**wütentbrannt** [-<sup>2</sup>ɛnt'brant] I. *Adj* saisi(e) de furie

II. *Adv* comme une furie

**Wüterich** ['vy:tərɪç] <-s, -e> *m* pej forcené *m*

**Wutgeheul** *nt*, **Wutgeschrei** *nt* cris *mpl* de fureur [o de rage] **wutschnaubend** *Adj, Adv* écumant(e) de rage **wutverzerrt** *Adj* grimaçant(e) de colère

**WWW** [ve:ve:'ve:] *nt* Abk von **World Wide Web** WWW *m*

**Wz** Abk von **Warenzeichen**